



Instructions pour l'installation du détecteur de bris de vitre



Garantie limitée de Risco Group

Le Groupe RISCO et ses filiales et affiliés ("Vendeur") garantissent que ses produits sont sans vices de matières et de fabrication, pendant 24 mois depuis la date de production lorsque les produits sont utilisés normalement. Vu que le Vendeur n'installe ni ne connecte le produit, et parce que le produit peut être utilisé en conjonction avec des produits qui n'ont pas été fabriqués par le Vendeur, le Vendeur ne peut pas garantir les performances d'un système de sécurité qui utilise ce produit. Les obligations et la responsabilité du vendeur selon cette garantie sont formellement limitées à la réparation et au remplacement, au choix du Vendeur, dans des délais raisonnables après la date de livraison de tout produit qui ne remplirait pas les spécifications. Le Vendeur ne donne aucune autre garantie, explicite ou tacite, et ne donne aucune garantie de qualité marchande ou d'adéquation pour tout but spécifique.

En aucun cas le Vendeur ne sera tenu responsable pour tout dommage consécutif ou secondaire pour manquement à la présente ou à toute autre garantie, explicite ou tacite, ou sur toute autre base de responsabilité quelle qu'elle soit.

Les obligations du Vendeur selon cette garantie ne comprendront pas tous frais de transport ou coûts d'installation ou toute responsabilité pour dommages directs, indirects ou consécutifs ou délai.

Le vendeur ne prétend pas que son produit ne peut pas être compromis ou contourné ; que le produit préviendra toute lésion corporelle ; ou de pertes de bien par effraction, vol, feu ou autrement ; ou que le produit assurera dans tous les cas un avertissement ou la protection adéquats. L'acheteur comprend qu'une alarme correctement installée et maintenue peut seulement réduire les risques d'effraction, vol ou feu sans avertissement, mais n'est pas une assurance ou une garantie que ces cas ne se produiront pas ou qu'il n'y aura pas de lésion corporelle ou pertes de biens qui en résulteraient.

Par conséquent, le Vendeur n'aura pas de responsabilité pour toute lésion corporelle, dommage de bien ou pertes basés sur une prétention que le produit a failli de donner un avertissement. Toutefois, si le Vendeur est tenu responsable, que ce soit directement ou indirectement, pour un quelconque dommage ou perte se rapportant à cette garantie limitée ou autrement, indépendamment de la cause ou origine, la responsabilité maximale des vendeurs ne dépassera pas le prix d'achat du produit, ce sera le remède complet et exclusif contre le Vendeur.

Aucun employé ou représentant ou agent du Vendeur n'est autorisé à modifier cette garantie de quelque manière que ce soit ou d'accorder toute autre garantie.

AVERTISSEMENT : Ce produit doit être vérifié au moins une fois par semaine.

ATTENTION : Si la batterie est remplacée par une batterie d'un autre type il y a risque d'explosion.

1. Description générale

Le ViTRON sans fil est un détecteur acoustique avancé de bris de vitre pourvu d'une technologie à microprocesseur. Il utilise une analyse de pointe de la forme du bruit de bris de vitre, du signal "Flex" à basse fréquence ainsi que celle du signal "Shatter" à haute fréquence. Le ViTRON sans fil détecte le bris de la plupart des types de vitres encadrées tout en ignorant les fausses alarmes.

2. Caractéristiques principales

- Détection jusqu'à 9 m de distance
- Convient à la plupart des types de verres : plaques, trempés, laminés et armés
- Dimensions minimales pour tous les types de verres : 30 cm x 30 cm (12" x 12")
- Protection contre le sabotage du boîtier, face avant et arrière.

Type of verre	Épaisseur
En plaque	3,2 mm - 6,4 mm
Trempé	
Laminé	
Armé	6,4 mm

- Le ViTRON sans fil ne déclenchera pas d'alarme si une vitre est cassée de l'intérieur ou si du verre tombe au sol.
- Test complet à distance grâce au Simulateur de bris de verre RG-65, sans avoir à ouvrir l'appareil.
- Un support de montage optionnel pour plafond/mur permet un montage optimal et de meilleures performances (fourni avec le ViTRON sans fil).

3. Procédure d'installation

Portée de la couverture:

La portée de couverture du ViTRON sans fil dépend du type de verre (voir la table 1) et de l'angle d'installation entre le ViTRON sans fil et la vitre (voir la figure 1)

Plaque			Verre trempé, laminé, armé,		
Dimensions	Épaisseur	Portée maxi.	Dimensions	Épaisseur	Portée maxi.
Minimum 50x50cm	3,2 - 6,4 mm	9m	Minimum 30 x 30 cm	6,4 mm	6 m
Minimum 30x30cm		6 m			

Table 1. Portée de la couverture du ViTRON sans fil

Angle (degrés)	Pourcentage de la portée maximale
0	10
12	95
30	87
45	70
60	50
75	25
90	0

Note: Pour optimiser la détection il est recommandé d'utiliser un support orientable, tout particulièrement pour les montages au plafond et muraux

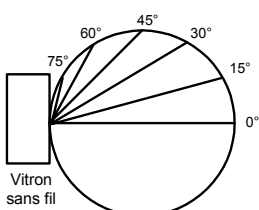


Figure 1 : Pourcentage de la portée maximale en fonction de l'angle entre le ViTRON sans fil et la vitre.

Vérifier que la distance entre le ViTRON sans fil et le point le plus distant de la vitre à protéger ne dépasse pas la portée maximale spécifiée, en prenant en considération la réduction de portée causée par l'angle (voir la figure 2).

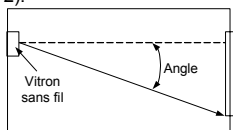


Figure 2 : Angle entre le ViTRON sans fil et la vitre

- Il doit n'y avoir aucune obstruction entre le ViTRON sans fil et la vitre à protéger.
- Les rideaux et store vénitiens pourraient réduire la portée efficace.
- Les matériaux absorbant les bruits dans la zone protégée peuvent également réduire la portée efficace

4. Emplacement du montage

Pour obtenir les performances optimales, le ViTRON sans fil doit être monté aussi près que possible et face à la zone vitrée à protéger, comme représenté dans la figure 3.

- Monté sur le mur faisant face** - (Pour obtenir les meilleurs résultats, le ViTRON sans fil est centré face à la vitre, voir la figure 3).

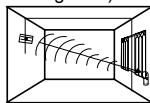


Figure 3

- Monté au plafond** - (Pour obtenir les meilleurs résultats, le ViTRON sans fil est centré et dirigé vers la vitre à protéger, en se servant du support orientable fourni, voir la figure 4).

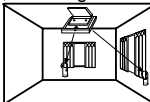


Figure 4

- Monté dans un coin** - (choisir le coin opposé à la vitre à protéger voir la figure 5).

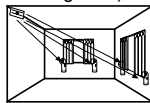


Figure 5

- Montage sur un mur latéral** - (n'est pas recommandé à cause du fait que le ViTRON sans fil ne fait pas face à la zone vitrée - voir le schéma de la portée en fonction de l'angle (figure 2). Tester soigneusement la détection aux deux extrémités de la zone vitrée en se servant du testeur RG-65 (voir la figure 6).

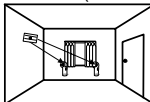
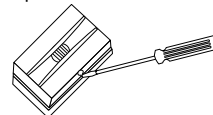


Figure 6

Notes: Ne pas monter le ViTRON sans fil sur le même mur que celui de la vitre à protéger. Éviter d'installer le ViTRON sans fil près d'une source de bruits ou vibrations importants (climatiseurs, ventilateurs, compresseurs, chaînes stéréos, etc.). Éviter de définir le ViTRON sans fil comme une zone de 24 heures. Le ViTRON sans fil doit toujours être installé en complément à des détecteurs standards de mouvement.

5. Procédure d'installation

- Ouvrir le couvercle du ViTRON sans fil en se servant d'un tournevis plat.



- Ouvrir les trous de montage requis, selon le type d'installation (en coin, à plat ou orientable, voir la figure 7)
- Se servir de la partie arrière du détecteur comme gabarit, puis marquer les repères de perçages aux endroits voulus.

Note: Retirer le circuit imprimé seulement pour les montages en coin ou si un support orientable optionnel est utilisé

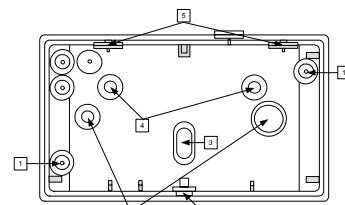


Figure 7: Trous de montage du ViTRON sans fil

#	Description
1	Trous pour montage en coin
2	Trous pour montage à plat
3	Encoche contre le sabotage de la partie arrière
4	Trous de montage pour le support orientable
5	Encoches de fixation du couvercle
6	Vis de réglage et de fixation

- Si une protection arrière contre le sabotage de la partie arrière est nécessaire, ouvrir l'encoche contre le sabotage par l'arrière (3, figure 7)
- Fixer la plaque arrière au mur en se servant des vis fournies. Remettre en place le circuit imprimé (s'il a été retiré).
- Insérer la batterie à sa place selon la polarité convenable (la polarité est marquée sur le circuit imprimé)

6. Montage du pivot

La souplesse maximale de l'installation et les meilleures performances sont obtenues lorsque le ViTRON sans fil est installé avec un support orientable. Pour installer le support orientable, exécuter les opérations suivantes :

- Retirer le circuit imprimé du fond de boîtier du ViTRON sans fil.
- Ouvrir les trous de montage du support orientable (4, figure 7).
- Fixer le support orientable au fond de boîtier en se servant des deux vis fournies (1, figure 8).
- Monter le ViTRON sans fil à l'endroit désiré (mur ou plafond) en se servant des deux vis fournies (2, figure 8). Ne pas serrer les vis.
- Ajuster le détecteur afin qu'il soit en face de la vitre à protéger.

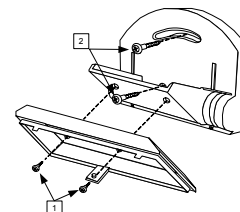
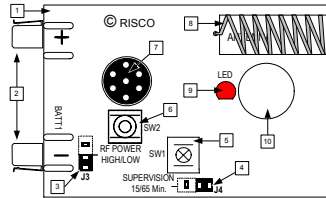


Figure 8

7. Principaux composants du circuit imprimé



#	Description
1	Carte électronique
2	Support pour pile
3	J3 – Cavalier de puissance RF
4	J4 – Cavalier de temps de supervision
5	Interrupteur de sabotage face avant
6	Interrupteur de sabotage face arrière
7	Microphone
8	Antenne
9	Indicateur à LED
10	Perçage de positionnement

8. Configuration de la liaison de communication entre l'émetteur et le récepteur

Le ViTRON sans fil dispose de 3 modes de fonctionnement :

Normal – Tout son de forte puissance tel qu'un claquement de mains, un sifflement ou un tintement de clés produira un éclair de LED du ViTRON. Ceci vérifie que le ViTRON sans fil est actif. Pendant le contrôle actif il n'y a pas d'émission. Pour réduire la consommation d'énergie la LED peut être activée jusqu'à 800 fois par jour.

Alarme – Dès la détection qu'une vitre a été brisée de l'extérieur la LED s'allume continuellement pendant 2 secondes et une alarme est émise.

Test : Voir le paragraphe Tests

9. Tests

Les Tests doivent être exécutés en utilisant le simulateur de bris de vitre RG-65 de RISCO Group, il a été spécialement conçu et étalonné pour fournir des résultats exacts des tests de portée.

Notes:
Tous les tests doivent être menés dans les conditions du cas le plus défavorable. Tous les sons doivent être générés derrière les rideaux ou les persiennes (s'il y en a).

1ère phase : Entrée au mode de test

Le ViTRON sans fil entrera en mode de test dans les cas suivants :

- Après la fermeture du couvercle avant – le ViTRON sans fil entrera en mode de test pendant 2 minutes.
- En se servant du testeur RG-65 – Placer le testeur RG-65 à une distance de 1 mètre du ViTRON sans fil. Configurer l'interrupteur du sélecteur inférieur du RG-65 au paramètre CODE, puis appuyer sur le bouton de fonctionnement du testeur. La LED du ViTRON sans fil s'allumera une fois toutes les 3 secondes ; ceci durera pendant 2 minutes.

2ème phase : Test de haute fréquence (audio) – Placer le simulateur de bris de vitre face au point de la vitre à protéger le plus éloigné, puis le mettre face à la salle. Configurer le sélecteur inférieur au paramètre GLASS (vitre) et le sélecteur supérieur au type de verre à simuler. Générer le son du bris de vitre en appuyant sur le bouton de fonctionnement. Vérifier que la LED de ViTRON sans fil s'allume pendant 2 secondes et qu'un message ALARME est émis pendant que la LED rouge est illuminée.

3ème Phase : Test de l'environnement

Le but de ce test est de vérifier les interférences causées par les conditions de l'environnement ou par des installations.

Pour réaliser le test faire fonctionner tous les appareils de la région à protéger qui pourraient interférer avec le détecteur, tels que climatiseurs, ventilateurs, radios, etc.

Observer le ViTRON sans fil et noter ses réactions. Si des problèmes apparaissent, placer l'appareil à un autre endroit, puis refaire le test.

Arrêter tous les appareils bruyants, puis patienter jusqu'à ce que l'unité revienne au mode NORMAL.

Nota:

Après deux minutes le ViTRON sans fil reviendra en mode normal. À tout instant la configuration de l'interrupteur CODE et la pression sur le bouton MANUAL lanceront une nouvelle session de Test de deux minutes.

4ème phase : Test de l'utilisateur

L'installateur ou l'utilisateur peuvent tester le ViTRON sans fil en mode normal en frappant des mains, ou en faisant tinter des clés sous le détecteur. La LED scintillera. Aucun rapport ne sera créé.

10. Configuration des cavaliers

Description	Position du cavalier	
J3 Haute / Basse énergie	Basse énergie (Par défaut) Exclusivement pour le FCC	Haute énergie
J4 Supervision Définit l'intervalle de temps entre les contrôles du ViTRON sans fil	Marche Toutes les 15 minutes Ogni 15 minuti	Arrêt Toutes les 65 minutes

11. Spécifications techniques

Électriques	
Consommation en courant (au repos)	22 µA sous 3 VCC, sans signal acoustique
Consommation de courant (en alarme)	10 mA sous 3 VCC (Max. la LED éteinte)
	15 mA sous 3 VCC (Max. la LED allumée)
Type de modulation	MDA
Durée de vie de la batterie	3 ans avec supervision de 65 minutes
Supervision	toutes les 15 / 65 minutes
Codes d'adresses	16 millions
Portée (perte)	300 m (1000 pieds)
Alimentation en tension	Batteries au lithium CR123A 3VCC
Fréquence	RWT6G086800A – 868,65MHz RWT6G043300A – 433,92MHz
Physiques	
Dimensions (L x l x P)	87 x 50,7 x 28,6 mm
Conditions environnementales	
Température de fonctionnement et de stockage	0°C à 50°C
Immunité RF	20V/m (80 MHz à 2 GHz)

12. Informations pour les commandes

Numéro de pièce	Description
RWT6G086800A	ViTRON sans fil - 868.65 MHz
RWT6G043300A	ViTRON sans fil - 433.92 MHz

Note: Le détecteur comprend un support orientable

Note FCC

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites applicables à un appareil numérique de Classe B, selon la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites ont été prévues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des radio-fréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'y a pas de garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception de radio ou de télévision, ceci peut être déterminé en mettant en marche ou à l'arrêt l'équipement, il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de remédier aux interférences en appliquant une ou plusieurs des solutions suivantes :

- Réorienter ou replacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise alimentée par un autre circuit que celui auquel le récepteur est connecté.
- Demander l'aide d'un agent ou un technicien chevronné de radio/télé.

Des changements ou modifications de ce produit qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité (dans ce cas RISCO Group) pourraient annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner l'équipement.

FCC ID : JE4RWT6G Valide pour l'article RWT6G043300A

IC : 6564-RWT6G Valide pour l'article RWT6G043300A

Déclaration de conformité à RTTE

Par la présente, RISCO Group déclare que cet accessoire est en conformité avec les conditions essentielles et à d'autres dispositions appropriées de la directive 1999/5/EC. Pour obtenir la copie complète de la déclaration de conformité, référez-vous à notre site web : www.riscogroup.com.



Pour contacter le Groupe RISCO

Le Groupe Risco s'est engagé à assurer le service à ses clients et à fournir le soutien de ses produits. Vous pouvez nous contacter via notre site Web (www.riscogroup.com) ou aux numéros de téléphone ou fax ci-dessous :

Royaume Uni

Tel : +44-161-655-5500
technical@riscogroup.co.uk

Italie

Tel : +39-02-66590054
support@riscogroup.it

Espagne

Tel : +34-91-490-2133
support-es@riscogroup.com

France

Tel : +33-164-73-28-50
support-fr@riscogroup.com

Belgique

Tel : +32-2522 7622
support-be@riscogroup.com

USA

Tel : +305-592-3820
support@riscogroupusa.com

Brésil

Tel : +55-11-3661-8767
support-br@riscogroup.com

Chine

Tel : +86-21-52-39-0066
support-cn@riscogroup.com

Pologne

Tel : +48-22-500-28-40
support-pl@riscogroup.com

Israël

Tel : +972-3963-7777
support@riscogroup.com

Tous droits réservés. Aucune partie de ce document ne sera reproduite sous quelle forme que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de l'éditeur.

